



Un rayon de soleil pour les enfants et les jeunes
avec un handicap à Varanasi, en Inde.



Une histoire magnifique

En 1972, la Saint-Galloise Judith Sangeeta Keller s'est rendue au pays de ses rêves et s'est fixé comme but de permettre aux enfants handicapés (aux enfants autrement doués, comme elle aime les appeler) d'avoir une vie décente. Elle a commencé au centre-ville de Varanasi avec 4 enfants à qui elle a pu donner une scolarité et des soins médicaux. Par la suite, elle a créé le village Kiran, situé au bord du Gange à 12 km du centre-ville, où près de 400 enfants sont actuellement scolarisés.

**UN GRAND MERCI À SANGEETA POUR SON
ENGAGEMENT SANS FAILLE ET SA MERVEILLEUSE
HISTOIRE.**

KIRAN – SIGNIFIE EN HINDI "RAYON DE SOLEIL"



portrait de Sangeeta

[Ici](#) le portrait de Judith Sangeeta Keller et [ici](#)
l'explication de Kiran.



explication Kiran

AIWEFA Nina Sibal Memorial Award 2022

Le 2 août 2022, KIRAN Society a remporté la 20ème édition du prix commémoratif Nina Sibal avec une récompense de 8 lakh (environ 9 600 CHF), pour son **travail exemplaire au service des enfants handicapés et son intervention lors de la pandémie de COVID-19**. Nina Sibal était une diplomate et écrivaine indienne qui était très soucieuse d'aider les plus démunis. Ce prix a été créé en son hommage par son mari et tenu chaque année par l'association AIWEFA (All India Women's Education Fund Association).

Réponse humanitaire au Covid-19 au Kiran Village



En Inde, environ 500 000 personnes sont mortes du Covid-19. La récession économique a atteint son paroxysme, le chômage a augmenté en raison du confinement et les activités de production se sont arrêtées. La pandémie a eu un impact brutal. Les populations les plus pauvres ont un taux plus élevé de maladies chroniques et une mauvaise alimentation qui affaiblit l'immunité du corps.

Kiran a également été touché par le virus. Plusieurs employés sont tombés malades et **Madina**, une jeune femme atteinte du syndrome de Down, est décédée du Covid malgré toutes les mesures de précaution.

L'école est restée fermée pendant deux mois. Les enseignants et thérapeutes ont fait de leur mieux pour rester en contact avec les enfants grâce à l'enseignement en ligne.

Face aux pertes d'emplois et de salaires dues à la pandémie du Covid-19, KIRAN a fourni une aide humanitaire aux familles gravement touchées par la maladie, aux enfants handicapés et aux familles marginalisées, en distribuant des colis de produits alimentaires et hygiéniques.



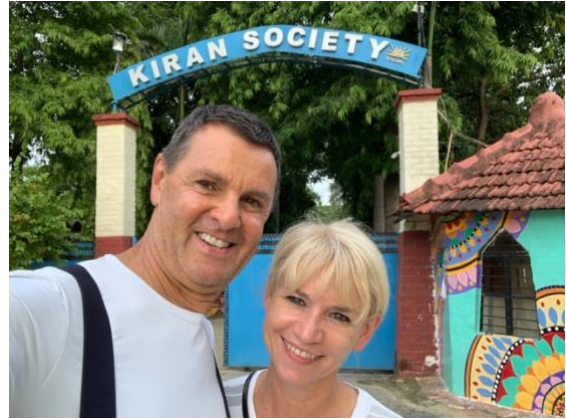
MERCI pour
vos généreux
dons



Séjour au village Kiran I août 2022

Après une pause de deux ans et demi due au Covid-19, Res et Béa sont heureux de pouvoir enfin se rendre à nouveau au village Kiran. Nous sommes accueillis à l'aéroport de Varanasi et emmenés au village Kiran avec nos deux valises pleines de prothèses (pieds et mains), de vis, etc. ainsi qu'un bagage spécial, une nouvelle meuleuse.

Namaste - la joie des retrouvailles est grande.



C'est avec gratitude et enthousiasme que nous retrouvons toute l'équipe de l'atelier orthopédique, saine et sauve. Après un accueil chaleureux, le déroulement du travail est discuté et un état des lieux est réalisé.



Team atelier orthopédique de gauche à droite :

Vinod Kumar Kanaujia, Shamim Arif, Pradeep Kumar, Kamta Kumar, Res Reinhard, Ravindra Maurya et Dinesh Kumar Patel.

Un immense merci à ces artistes, qui, chaque jour, avec les moyens dont ils disposent, permettent et/ou améliorent la mobilité des enfants handicapés.

"When difficulties come, never give up!"

Kuldeep Singh

Un grand merci à **Kuldeep**, directeur exécutif adjoint depuis 9 mois ici au village Kiran, pour le temps qu'il nous a consacré et son engagement. Nous lui souhaitons de réaliser toutes ses merveilleuses idées avec son attitude positive et de continuer à offrir une vie décente à cette communauté.

Promila Charan



Nous remercions **Promila**, notre rayon de soleil du village Kiran, pour son grand cœur, son empathie, son écoute, sa gentillesse et son grand engagement. Elle connaît tout le monde et tout ici et ... ne se met jamais en avant. Elle consacre son savoir, son temps et son énergie au village Kiran.

Promila a été constamment encouragée par ses parents à essayer des choses. "Tu peux y arriver", lui répétaient-ils sans cesse. C'est ainsi qu'elle a obtenu un master en économie, seule fille handicapée parmi les 500 de son année de naissance. Chapeau et respect, chère **Promila**.

En 1997, **Promila** a commencé à travailler ici à Kiran en tant que secrétaire de Sangeeta. Aujourd'hui, elle est responsable des Relations Publiques et gère les processus de communication. Elle s'occupe également du bien-être des

volontaires, de leurs visas ainsi que des visiteurs du village Kiran.

Hampi Stastny

Cher **Hampi**, nous te remercions de tout cœur pour ton énorme engagement durant toutes ces années. Tes traces sont partout, et tu restes présent dans nos pensées. **Bahut dhanyavaad**.

Meuleuse (don de notre part)

Après une tentative infructueuse d'envoyer la nouvelle meuleuse en Inde, celle-ci a voyagé avec nous en tant que bagage supplémentaire de 32 kg et 10 kg de pièces démontées dans nos valises. Un grand merci à la compagnie aérienne Swiss qui ne nous a pas facturé le voyage de cet excédent de poids humanitaire de Zurich à Delhi. A l'aéroport de Delhi, avec un peu de charme et beaucoup d'enthousiasme pour le village Kiran, nous avons pu réduire considérablement le coût du transport de Delhi à Varanasi.

Après deux jours, avec l'aide de l'équipe orthopédique et de l'électricien, la meuleuse était remontée et prête à l'emploi.



Quelques cas traités à l'atelier orthopédique pendant notre séjour :



À la suite d'une tumeur, **Anamika**, 11 ans, a subi une plastie de rotation, une alternative à l'amputation complète. Après avoir enlevé la tumeur osseuse, on tourne vers l'arrière (rotation) la partie de la jambe à laquelle sont encore fixés la cheville et le pied, avant de la rattacher à la cuisse.

Anamika et son père se rendent maintenant à l'atelier d'orthopédie. **Anamika** aimerait pouvoir marcher sans cannes axillaire. L'équipe de l'atelier orthopédique va lui fabriquer une orthoprothèse.

Difficulté : le pied n'est pas à la hauteur du genou du côté opposé.

Une orthoprothèse (image centrale ci-dessous) est fabriquée avec un pied pour compenser le déficit de longueur de la jambe.



Au bout de deux jours, l'orthoprothèse est prête à être essayée. **Anamika** fait ses premiers pas sans cannes axillaires avec un sourire radieux.

Le port de l'orthèse est discuté avec l'équipe de physiothérapie (photo de droite, en haut). On explique à **Anamika** qu'elle doit s'habituer en douceur à la nouvelle situation, car cette partie de la jambe n'a encore jamais supporté de charge.





Anou, 11 ans, souffre d'une paralysie cérébrale (PCI ; du latin infantilis : enfant, cerebrum : cerveau, paresse : paralysie), un groupe de symptômes résultant de malformations ou de lésions des parties du cerveau qui commandent les mouvements musculaires (zones motrices).

Les limitations de l'appareil locomoteur, y compris la colonne vertébrale (scoliose), entraînent chez **Anou** de grandes difficultés pour marcher. Vinod s'occupe de la fabrication des orthèses pour soulager, stabiliser et corriger les jambes d'**Anou**.



Une orthèse doit aider **Jafar**, 10 ans, à marcher. Il souffre d'une paralysie cérébrale. La paralysie spastique affecte principalement la jambe gauche et l'empêche de marcher normalement. Comme le genou n'est plus soutenu, **Jafar** tombe aussi souvent.

Illustration 'S' = sans orthèse, illustration 'A' = avec orthèse, Contusions du genou dues aux chutes (Ill 3). Kamta et Res lors du moulage en plâtre (Ill 4).



Aperçu de l'atelier orthopédique, où des moyens auxiliaires sont fabriqués et adaptés chaque jour.



Vinod (gauche) à l'adaptation et à la finition d'une orthèse.

Kamta (droite) à la fabrication d'une orthèse cruro-pédieuse.



Shamim au coulage d'un négatif en plâtre pour la réalisation d'une prothèse (gauche).

Dinesh s'occupe de la fabrication d'une orthèse (droite).



Pradeep lors de la fabrication d'une prothèse (gauche).

Ravindra renforce, embellit et finalise les moyens auxiliaires orthopédiques (droite).



Merci de tout cœur pour votre excellent travail !
Bahut dhanyavaad

D'autres cas issus de l'atelier orthopédique :



Cette jeune **Anshika** de 11 ans est née avec un handicap physique. Il y a des années, le maestro Hampi lui avait fabriqué une orthèse spéciale. Celle-ci a été réajustée aujourd'hui. La taille des orthèses est régulièrement contrôlée et adaptée.





Chapeau à l'équipe de l'atelier orthopédique pour cette fabrication spéciale : Grâce à l'orthoprothèse spéciale qui compense le déficit de longueur de sa jambe malformée, **Ganesh**, 11 ans, peut marcher normalement et même courir. Il place le pied de sa jambe plus courte dans la partie de l'orthèse (1) et peut marcher à l'aide de la partie de la prothèse, substitut du pied (2). Le fonctionnement de l'orthèse de **Ganesh** est discuté avec le physiothérapeute (3) et l'orthèse est réajustée en conséquence.



Kamta se préoccupe du bien-être de **Kushi**, 10 ans, et discute avec Res des possibilités d'amélioration du fauteuil roulant spécialement réaménagé pour **Kushi**.



Les parents de **Kauya**, 3 ans, attendent avec espoir que l'équipe de l'atelier orthopédique trouve une solution pour que la petite puisse mieux marcher. **Kauya** recevra des orthèses qui corrigeront la mauvaise position de ses pieds.



L'équipe de l'atelier orthopédique ne s'occupe pas seulement des enfants, mais aussi du personnel du village Kiran. Ici, l'orthèse cruro-pédieuse de **Rajku-mar Maurya**, physiothérapeute au village Kiran, est ajustée.

Département de physiothérapie et d'ergothérapie :

Les physiothérapeutes et les ergothérapeutes travaillent avec les enfants sur la base de leur plan de rééducation individuel (PRI), qui est établi sous la direction et la supervision du médecin. La collaboration entre l'équipe de physiothérapie et d'ergothérapie et l'équipe de l'atelier orthopédique est très importante. Les problèmes de santé sont discutés ensemble et la meilleure solution pour les patients est élaborée en commun.



Une nouvelle orthèse cruro-pédieuse devrait aider **Manita**, 35 ans, qui souffre des séquelles de la polio, à mieux marcher.

La polio (paralysie infantile) est une maladie infectieuse très contagieuse qui peut entraîner la paralysie et dans les cas graves même la mort. L'agent pathogène est transmis par l'eau ou des aliments contaminés. Les enfants sont généralement touchés.

Grâce à des programmes de vaccination innovants et aux progrès technologiques, l'Inde a été officiellement déclarée exempte de poliomyélite par l'Organisation mondiale de la santé (OMS) en 2014. Environ quatre millions de personnes vivent encore aujourd'hui en Inde avec les séquelles de la polio.



Visnvush, 35 ans, a contracté la polio à l'âge d'un an et demi. Aujourd'hui, il ne peut plus marcher, ses deux jambes sont complètement paralysées. Son seul moyen de locomotion est un tricycle électrique. En raison d'une grave scoliose, il a du mal à s'asseoir dans son tricycle. Res lui coud une ceinture lombaire pour soutenir son dos et redresser ses vertèbres lombaires.

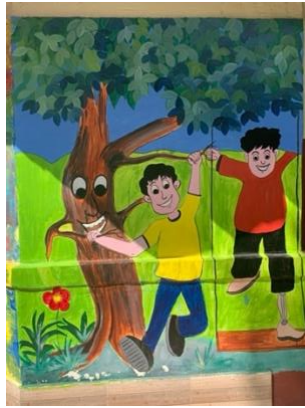


Quelle joie lorsque l'équipe de l'atelier orthopédique peut réparer des orthèses avec de tel trou dans le talon. Il ne fait aucun doute que cette orthèse a été portée. Le patient est heureux que Dinesh puisse lui réparer immédiatement son orthèse.



L'équipe de l'atelier d'orthopédie a fabriqué une prothèse fémorale pour **Sony**, 28 ans, de Varansi, qui a perdu sa jambe droite lors d'un accident. Nous terminons notre séjour avec un grand succès : **Sony** vient tester la prothèse d'essai et, avec un sourire radieux, elle fait ses premiers pas sans cannes axillaires.

Impressions du village Kiran









Vous aussi, vous souhaitez participer et devenir un rayon de soleil pour les enfants du village Kiran ? Chaque don aide le village Kiran à continuer à fonctionner et à offrir une vie décente aux enfants et aux jeunes.

DONS
svp avec la mention "ORTHO"

KIRAN Stiftung Freundeskreis
9000 St.Gallen
PC 61-168190-2
IBAN CH89 0900 0000 6116 8190 2

De l'étranger :
Merci d'ajouter le n° BIC : POFICHBEXX

Effectuez un paiement avec TWINT !

Scannez le code QR avec l'app TWINT

Confirmez le montant et le paiement



Un grand MERCI pour votre générosité.

Bien cordialement,

Res et Béa

